

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1932 JULIUS 31.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 171. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Maniu

emélye a tengelye azoknak a tárgyalásoknak és tanácskozásoknak, amelyek nemcsak a nemzeti parasztpárt, hanem a kormányfő feladatának megoldását is célozzák. Ezt a tengelyt pedig hiába lehetne megmozdítani, hiába olajozzák, nem lehet forogni. Egy nagy kérdőjel mered a közvélemény elé, mi lehet oka annak, hogy Maniu Gyula, akitnek neve összeforrt a nemzeti parasztpárttal, akit általában ma a párt vezérének tekint és tud mindenki, nem akar ennek a pártnak a munkájában felelősségteljes szerepet vállalni. Mert csak a felelősségről van szó. Hisz pártját nem tagadja meg, hű közkatonának mondja magát, de a vezérszerep felelősségét elhárítja magától. És nem fogadja el a miniszterelnökséget sem, melyre méltóságát kívül az uralkodó maga is felkérte. Azonban sem a király, sem a párt bizalma nem tudta a zándékának megmáskítására bírni. És itt merülnek fel a nagy és hangos kérdések. Hiszen a kormányfő pozíció elnyerésének két feltétele van: az alkotmányos tényezők, az uralkodó és parlament bizalma. Maniu mindkettővel rendelkezik és mégsem vállalja a szerepét. Miért? Mit tud, vagy mit nem tud Maniu? Mert itt bizonyára nem a politikai csökkenéséről, vagy hiúságáról van szó. Hiszen Maniu feltétlenül jó román hazafi és ha szerepvállalásával meggyőződése szerint segíthetne az országon, valószínűleg nem zárkózna el és a minden oldalról feléje hangzó hívó szó nem találna süket fülekre. Hogy mégis így van, ennek oka nem lehet más ezek szerint, mint hogy hiányzik belőle a segítenitűdés meggyőződése. Maniu Gyula pedig van olyan becsület, hogy meggyőződés nélkül nem vállalkozik semmiféle szerepvállalásra. És ebben a feltevélemben, amelyet a tények igazolni látszanak, valami végtelenül elszomorító és ijesztő van. Milyen jövőt vetítenek a jelen eseményei Maniu lelki szemébe, hogy ez elől visszatörjön? Micsoda viharok sejt, hogy gyengének érzik erőt az ország hajójának kormányosi tisztét vállalni? És hiszi, hogy más erősebb lesz nála? Milyen okok készítik, hogy a kormányosi hid helyett egyszerű fedélközi utas szerepét vállalja? Csak a meggyőződés, vagy a bátorság hiánya is? Kérdések, melyekre egyedül ő tudna feleletet adni. Maniu azonban hallgat és a közvélemény elé tornyosulnak a kérdések, a miértetek, amelyek rejtélyét nem tudja megfejteni. A jövő vajjon igazolni fogja-e Maniut?

Kivégezték és már el is temették a budapesti bolsevik vezetőket, akik elszántan mentek a halálba

A budapesti törvényszék rögtönítélő bírósága tegnap délelőtt nyolc óra és husz perckor ült össze, hogy itélkezzen Sallai-Holländer Imre és Fürst Sándor kommunista vezetők fölött. A bíróság elnöke Töreky Géza dr. tanácselnök volt, mint szavazóbírák Kreysell dr. és Méhes dr. szerepeltek. Sallai-Holländer Imrét Lengyel Zoltán dr., Fürst Sándort pedig Szóke Sándor dr. védtek. A tárgyalásra tizenegy tanu volt beidézve és pedig öt letartóztatásban levő kommunista és hat rendőrszerviselő, akik a nyomozásban résztvettek.

A tárgyalás megnyitása után az ügyész zárt tárgyalást kért, a bíróság azonban a kérelmet elutasította. Majd megkezdtek Sallai-Holländer Imre kihallgatását.

Elmondotta, hogy a magyarországi kommunizmus idején szerepe volt és a proletárdiktatura bukása után Moszkvába ment, ahol résztvett a magyar kommunistapárt megalapításában és megszervezésében.

Nemrég a kommunista központ utasítása alapján hazajött.

Önök nincsen hazája

Töreky tanácselnök: Önnek nincs hazája.

Sallai: Születési helyemre küldöttek, — igazította helyre szavait a vádlott, — azért küldtek engem ide, mert legjobban a magyar nyelvet beszélem és itt tudok dolgozni a párt érdekében.

Azután elmondotta, hogy feladata nem politikai, hanem inkább technikai volt. Szerkesztette a Kommunista című lapot, az ifjukkommunisták mozgalmát önállóan végezte.

Veszedelem

szomszédság

Töreky tanácselnök azt kérdezte a vádlottól, hogy mire volt szüksége a rendőrszék lakásainak jegyzékére, amelyet iratai között találtak? Sallai-Holländer azt válaszolja, hogy a lakásjegyzékre óvatosságból volt szüksége, nehogy valamely rendőrszerviselő lakásának közelében béreljen esetleg lakást.

A tárgyalási elnök azután ismerteti azt a feljelentést, amelyet Szűcs Gyula színész tett Sallai-Holländer ellen. A feljelentés szerint Szűcs Gyula fivérét a magyar kommün idején a kivégzett Korvin-Klein Ottó és Sallai-Holländer együttesen kidobták a kommunistaház emeleti helyiségéből az utcára. Sallai-Hol-

länder erről nem akar tudni semmit.

Az elnök azután ismerteti Sallai-Holländer működését a magyarországi proletárdiktatura idején.

Moszkvai utasításra

Fürst Sándor kihallgatása következtet. Kijelentette, hogy moszkvai utasításra jött Budapestre, ahol a mult esztendőben Sallai-Holländerrel és Váradival, ebben az évben pedig csak Sallai-Holländerrel együtt működött.

Működéséért a kommunista vezetőség től havi kétszázharminc pengő fizetése volt. Kijelenté, hogy nem fejtett ki önálló szervezkedési munkát és vezető szerepe nem volt.

A bíróság ezzel a vádlottak kihallgatását befejezte és áttért a tanu kihallgatásokra.

A fáradt agitátor

Elsőnek Kariás Frigyes letartóztatott kommunista vezért hallgatták ki. Elmondotta, hogy július 13-án érkezett meg Moszkvából Budapestre. Azonnal jelentkezett Sallai-Holländer Imrénél és bejelentette, hogy nem kezdheti meg nyomban működését, mert a hosszú ut után nagyon fáradt.

Két nap mulva azután jelentkezett szolgálatra, de akkor már letartóztatták.

A második tanu szintén letartóztatott kommunista, Kilián György, volt. Lényegtelen vallomást tett, majd több más tanut hallgattak ki, akik szintén nem tettek jelentékeny kijelentéseket.

Kalmár Béla rendőrtanácos tanuvallomásában előadta, hogy 1919-ben a Sallai-Holländer írásbeli parancsára letartóztatták és megkínózták.

Schweinitzer József dr. rendőrfőtanácsos a nyomozás lefolytatását és a rendőrségen történt kihallgatásokat mondja el.

Véres ing a tárgyaláson

Lengyel Zoltán dr. védő egy véres inget mutat föl.

Ez a véres ing — mondotta — Sallai-Holländer Imre inge és attól lett véres, mert a rendőrségen megverték.

Schweinitzer dr. rendőrfőtanácsos kijelenti, hogy ez nem felel meg a valóságnak. A rendőrségen senkit nem bántalmaztak és Sallai-Holländeren most is az az ing van, amelyet elfogatásakor viselt.

Az elnök figyelmezteti Lengyel Zoltánt, hogy tartózkodjék az ilyen jelenetek provokálásától.

A bíróság meghallgatta a két

orvosszakértőt. Mindketten kijelentik, hogy a két vádlott mindegyike épelméjű és cselekedeteiket szabad elhatározással követték el.

Nincs mentesség

Szécsy dr. ügyész mondta el aztán vádbeszédét. Rámutatott arra, hogy a vádlottak működésükkel az állam létalapjait fenyegették. Működésükre — mondotta — nincsen mentesség és velük szemben csakis az ultima ratio alkalmazásának van helye.

A védők közül elsőnek Lengyel Zoltán dr. emelkedett szólásra. Összetett kezekkel kérte a bíróságot, ne alkalmazza a statáriális rendelkezéseket és legyen kegyelmes. Utalt arra, hogy a kommunizmus ma már nem jelenti az a veszedelem, mint tíz évvel ezelőtt.

Szóke Sándor dr., Fürst védője arra hivatkozott, hogy a két vádlott inkább szellemi, mint gyakorlati agitációt fejtett ki.

Kérte a bíróságot, hogy legyen humánus velük szemben és ne alkalmazza a statáriális rendelkezéseket.

Halálos ítélet

A bíróság azután tanácskozássra vonult vissza és néhány perc mulva visszatérve kihirdette az ítéletet. Eszerint a statáriális bíróság Sallai-Holländer Imrét és Fürst Sándort kötélfaltali halálra ítélte. Az indoklás szerint a vádlottak az állami és társadalmi rend erőszakos megváltoztatására törekedtek.

Töreky elnök megkérdezte az elítélteket, hogy kívánják-e kegyelmet kérni. Sallai-Holländer az ügyvédjével folytatott rövid tanácskozás után kijelentette, hogy kegyelmet kér. Ugyancsak kegyelmet kért Fürst Sándor is. A bíróság azután kegyelmi tanácsa alakult át és pár perces tanácskozás után kihirdette döntését.

A kegyelmi tanács a két elítélteket a kegyelemre érdemtelennek tartja és kérelmüket nem terjeszti a kormányzó elé.

Egyben elrendelte a bíróság, hogy a kivégzés délután öt órakor történjen meg.

Ácsolják a bitót

Az ítélet kihirdetése után a rendőrség megtette az intézkedéseket, hogy az elítélteket minden zavar nélkül lehessen kiszállítani a Maglódi-úti gyűjtőfogházba és az utvonalon a rabszállító autó ne legyen esetleges támadásnak kitéve.

Temesvárótt elfogyott a pénz, a vidékre pedig még meg sem érkezett és így a nyugdíjasok újra leshetik a jószerencsét

A temesvári nyugdíjasok tegnap íába jelentkeztek a pénzügyigazgatóság nyugdíjpénztáránál járandógaikért. Egy hét előtt kezdték meg a kifizetést ábécés sorrendben s tegnap a P betű került volna orra. Pénz helyett azonban a nyugdíjasok azt a kijelentést kapták, hogy a nyugdíjak kifizetésére kitalált öt millió lei elfogyott és így a nyugdíjfizetés kénytelenek voltak beszüntetni.

A pénzügyigazgatóságon közölték a Déli Hírlap munkatársával, hogy erről jelentést tettek a pénzügyminiszternek és a központi nyugdíjpénztárnak és újabb ellátmány sürdős kiutalását kérték. Remélik, hogy ez hétfőig-keddig megtörténik és akkor újból folytatják a nyugdíj-

fizetést. Érdekesen szomorú jelenség, hogy a pénzellátmány mindig akkor fogy el, amikor a P betűre kerül a sor és így azoknak a nyugdíjasoknak, akiknek neve ezzel és az utána következő betűkkel kezdődik, kell mindig várakozni, amíg a második kiutalás megérkezik.

Éppen ezért igazságos és helyénvaló lenne, ha a pénzügyigazgatóság nem mindig az A betűnél, hanem felváltva a Z betűnél kezdené a nyugdíj-

fizetést. A multban meg is tették azt, hogy egyszer előlrol, másszor pedig hátulról fizettek nyugdíjat az ábécé szerint és éppen ezért nem volna most sem akadálya annak, hogy így

tegyenek.

A legtöbb vidéki adóhivatalnál még egyáltalán nem kezdték meg a juliusi nyugdíjak kifizetését. Az adóhivataloknak nemcsak nincsen meg az erre szükséges pénze, hanem még felhatalmazást sem kapott, hogy a befolyó adókat erre a célra visszatartsa. Érthetetlen ez, amikor pénzügyminiszteri kommunikék kütölik állandóan országga, hogy a felhatalmazások a kifizetésekre mindenhoá elmentek, megvan a szükséges pénz is, mert soha annyi adót nem fizettek, mint éppen most. Vagy igaz ez utóbbi, akkor kérdezzük, hova lett a pénz, vagy nem igaz és ebben az esetben mire való ez a maszlagolás?

Ma délben megnyílik a parlament amelyen a király csak néhány sarkalatos programpontot tartalmazó trónbeszédet olvas fel

A válság a nemzeti parasztpártban tovább tart és ez természetes kihatással van a kormány helyzetére is. A kormánypárt vezérlőbizottsága sem tudta Maniut elhatározásának megváltóztatására birni, ami a párt körében lehangoltságot okozott. Mani u erre az ülésre el sem ment, hanem sétálni volt. Közben a helyzet bonyolódott, mert a vezérlőbizottsági ülésen Mihailache bejelentette, hogy az ideiglenes pártelnökséget tovább nem vállalja, de nem vállalja a végleges elnökséget sem.

Az értekezlet eredménytelenül végződött és ebben a káoszban úgy döntöttek, hogy a határozathozatalt a nagyintézőbizottságra hagyják, amely vasárnap ül össze.

Érdekes az, hogy Vaida, aki eddig hajlandó volt a kormányelnökségre, szintén meggondolta magát és kijelentette, hogy ő csupán a választások levezetésére vállalkozott, ezt a feladatát elvégezte és most már ő is vissza akar vonulni. Vaidának is felkínálták a pártelnökséget, de ezt az ajánlatot a leghatározottabban visszautasította. A nemzeti parasztpártban tehát fordított a helyzet más ugynevezett pártokkal szemben.

Másutt pártvezérek vannak párt nélkül, Maniueknál pedig párt van vezér nélkül.

A pártban vannak hangok, melyek hibáztatják, hogy a nemzeti parasztpárt megszerzettte magának a negyven százalékos többséget a választásokon. Ez könnyen elkerülhető lett volna, ha engednek az egyes ellenzéki csoportok panaszainak és a központi választási bizottság nem hozta volna ki a negyven százalékot a kormánypárt részére. Ilyen helyzetben nem lett volna prémium és a tények koncentrációra kényszerítették volna a pártokat.

Most ennek a lehetőség

nincsen meg, a párt pedig nem tud mit kezdeni parlamenti többségével.

Hiszen sem elnököt, sem miniszterelnököt nem tudnak maguk közül ajánlani. Legalább olyan nem, akiben megbiznak és aki a megbízatást vállalja is.

A nyári hőség ellenére Bukarest igen meglénkült. Ez összefüggésben áll a parlament mai ünnepélyes megnyitásával. Az összes politikai pártok helyiségeiben élénk forgalom uralkodik. A régi képviselők és szenátorok ismét otthonosan mozognak a klubokban, ahol megjelennek sorra az új honatyák is.

Valamennyi politikai párt parlamenti frakciói tegnap délelőtt értekezletet tartottak, amelyeken megbeszéltek a parlament megnyitásával kapcsolatos magatartásukat. A legnagyobb érdeklődés a D u c a vezetése alatt álló óliberálisok tanácskozása iránt nyilvánult meg. Az ülés mindvégig igen heves volt. Több felszólaló amellett kardoskodott, hogy a párt a megnyitáson minden körülmények között vegyen részt.

Hosszu és szenvedélyes vita után a többség mégis úgy döntött, hogy óliberálisok a parlament mai megnyitáson nem vesznek részt

és ezzel tüntetni akarnak, hogy a Jorga-kormány lemondása utáni megoldást nem helyeslik. Hogy ennek a határozatnak még milyen következményei lesznek, azt egyelőre nem lehet tudni.

A kormány tegnap délelőtt Vaida Sándor miniszterelnök elnökletele mellett minisztertanácsot tartott, amelyen a parlament mai megnyitásával foglalkoztak. Megszövegezték a trónbeszédet, amelyet a király felolvas és amely az uralkodó óhajához képest rövid lesz.

A trónbeszéd csakis sarkalatos programpontokat sorakoztat föl. A trónbeszéd bevezető része hangsúlyozni fogja, hogy az ország ügyeinek vezetése olyan kormány kezében van, mely a többségre támaszkodva végezheti felelősségteljes feladatát.

A trónbeszéd néhány fontosabb törvényjavaslatot is felsorol, amely rövidesen a parlament elé kerül. A minisztertanács folyamán Vaida Sándor miniszterelnök rövid időre átadta az elnöklést Mironescu pénzügyminiszternek és kihallgatáson jelent meg a királynál, akinek jelentést tett a trónbeszéd tartalmáról.

A vasuti tarifa általános csökkentése az egyetlen biztos mód az autóbusszokkal való verseny sikeres letörésére

A vasuti vezérigazgatóság elhatározta, hogy augusztus elsején a vasuti díjszabásban részleges csökkentést léptet életbe. Száz kilométeren belül olcsóbb lesz az utazás, de csak a gyorsvonatokon. A csökkentés huszonöt százalékos lesz. Mindenestre a közönség ezt a díjleszállítást is örömmel fogadja azon-

ban aránylag csak kevesen lesznek, akik ezzel a kedvezménnyel élni is tudnak majd.

A gyorsvonatok számát a mult esztendőben ugyanis csökkentették és számos gyorsvonatot gyorsított személyvonattá minősítették át.

Ezekre a száz kilométerig terjedő

huszonöt százalékos menetdíjkezdvezmény nem vonatkozik. Temesvár és Arad, valamint Temesvár és Resica között tavaly óta gyorsvonatok helyett szintén már csak gyorsított személyvonatok járnak és így ezek utasai nem részesülhetnek a kedvezményben. Temesvártól csak Zombolyán keresztül a határig és Bukarest felé közlekednek gyorsvonatok. Az előbbinél a távolság még a harminc kilométert sem mulja felől, a másikon pedig Karánsebes után néhány állomással már megvan a száz kilométeres távolság.

Eszerint ennek az olcsóbbításnak nem sok haszna lesz.

Helyénvaló lenne, ha a vasuti vezérigazgatóság általános tarifacsökkenésre gondolna és a vonatok minőségére, valamint a távolságra való tekintet nélkül mondaná ki a vasuti jegyek árának csökkentését. Elvégre a személytarifa legutóbbi megállapítása óta a közönség jövedelme erősen csökkent, de esett a közszükségleti cikkek ára is.

A vasuti tarifa általános leszállítása volna egyuttal az egyetlen hatásos mód arra is, hogy a vasut fólvegye az autóbusszokkal a versenyt.

Jöjjenek uj juliusok!

Mindent meggondoltam, mindent megfontoltam... Mire lehullanak a levelek... Vive Alsace!... Avanti!...

A föld hatalmasai háborút üzentek egymásnak és a föld nyomorultjai kezükben öldöklő szerszámokkal, fejükön áldással elindultak messzi tájak felé, elindultak verőfényes nyári napokon és utánuk feltört az özönvíz. A világon szerte gyarak száza ontották a fegyvereket, vonatok robogtak, lázartettek rendezkedtek be iskolákban, hadiszállások templomokban. Lehullottak a levelek, elhullottak a seregek, fejekről lehullottak a koronák. A Kalimegdánra irányított ágyuk torkából a Habsburgok trónját találták el a golyók. Azt, ami háboru előtti Európa volt, elnyelték a lengyel síkság lövészárkai, az olasz gránitsziklák és Verdun füsttölgő falai. A szegedi tanyák magyar gazdáját elvitték Flandriába és szibirnyák lövészek puskája előtt bukott fel a várnai bulgár kertészlegény. Senki sem kérdezte, hogy meddig tart a mészárlás, senki sem látta testvérét a szembenállóban, csak a koronás fők által ráparancsolt ellenséget gyűlöltek benne.

Julius vége volt, amikor plakátok jelentek meg a falakon, nyári nap tűzött akkor is le, amikor a tisztviselő letette tollát, iparos a szerszámát és nem jött többé vissza sohasem. A nyomorért és halálért indult el felvirágzott vonatokon, de vissza kevesen jöttek. Akik kiszabadultak épen, egész tagokkal, azok nem felejtenek sohasem. Mert ismét készűl valami. Ám legyen. De ne a hadtápvonal, vagy a kórházak gyönyörködjenek bennük, hanem, — „egy éjszakára küldjétek el őket, a csahos nyelvvel hazaszertöket”. Egyenruhák tűnnek fel utcákon, jelvénnyekkel, revolverrel, gránátokkal, gépfegyverrel. Ismét zavaros szólamoktól terhes a levegő.

Jöjjenek el az uj juliusok!

A békés ujjáépítés juliusai melyekre szorongva várunk. Várjuk az első hajnalpirt, a remény első fuvalatát. Hadd feledjük el a levelek hullását és azt, hogy mindent meggondoltak, megfontoltak...

Cseresnyés K. Sándor

Jogászok szónoki párbaja után a bíróság hétfőn délelőtt hirdeti ki az ítéletet Bocu Szevér perében

A Bocu-per tegnapi tárgyalásán a vád és védelem csapott össze. A törvényszéki épület harmadik emeletén levő nagyobb tárgyalótermet zsufolásig megtöltő közönség előtt délelőtt kilenc órakor kezdte meg vádbeszédét Filipescu Richárd vezetőügyész és két órán keresztül, megszakítás nélkül, sorakoztatta fel azokat a vádpontokat, amelyek — szerinte — büntetést érdemelnek. Hosszu bevezetésében a törvények alkalmazásáról beszélt és végül azt a következtetést szűrte le, hogy **a törvények teljes szigorát éppen magasrangú és a politikai körökben is elismeri köztisztviselők ellen kell alkalmazni.**

A köztisztviselő — mondotta — akkor is bűnös, ha a közpénzeket nem fordítja ugyan a saját céljaira, de azokat nem használja fel a szigoruan előírányzott célra. A vádat három pontban foglalja össze. Az első pont: sikkasztás, erről azonban nem beszél, mert — mint kijelentette — ennek a következő kettőből kell kiderülni. A második pont az a vád, hogy Bocu Szevér volt kormányzó az alapokat nem arra a célra használta fel, amelyre azokat előírányozták és végül az a körülmény, hogy az elszámolás számos fedezetlen tételt mutat ki.

Hangsúlyozta ezután, hogy ismeri és tiszteli Bocu Szevért a nemzet érdekében kifejtett munkásságát, ezért

sulyosnak is tartja a maga helyzetét mint vádló, de teljesíti kötelességét.

Ezután rátért a konkrét adatokra és megállapította, hogy a különböző alapok, annak ellenére, hogy a költségvetésben nem szerepeltek, közpénzeknek tekintendők. A vád leg-súlyosabb pontjának tikinti azt a körülményt, hogy Bocu Szevér tisztviselőket alkalmazott, nevezett ki és fizetett, holott erre csak a miniszteriumnak van joga. Hibáztatta Bocu Szevért abban, hogy **a kormányzóság berendezésére szolgáló pénzt a Vestul és a Svaslica Banatului című román lapok támogatására fordította.**

Azután részletesen foglalkozott a

Összes fodrászati cikkek

Hajvágó gépek,
„Urak öröme“ folyékony borotváló szer,
Fogápolási cikkek,
Kéz- és köröm manikűrözési különleges-ségek, illatszerek.

Detailvételnél is engros áron a „LE ROYAL“ PARFUMÉRIÁBAN, Kecskeméti-cég mellett, Timisoara I. Strada Telbisz, a Lloydal szemben.

Vestul szellemi irányával és megállapította, hogy az tisztán pártérdeket szolgált, annak a pártnak az érdekeit, amelynek Bocu Szevér is tagja. Ebből kitűnik, hogy Bocu összetévesztette az állam pénzét a sajátjával. Végül rátért a lippai templom restaurálására és kijelentette, hogy bármilyen szép emlékmű is ma a templom, még sem lett volna szabad a kormányzóság pénzéből kijavíttatni. Súlyos momentum, hogy mintegy 500.000 leiről semmiféle törvényes fedezetet nem talált. Ezeknek az alapján ismét összegezte a vádat és Bocu Szevér szigorú megbüntetését kérte.

A vádbeszéd után a védők közül elsőnek Radulescu Vazul dr. emelkedett szólásra, aki Bocu Szevérről egyidejűleg az olteniai kormányzóság vezetője volt. A szabálytalanságokról — mondotta — úgy, ahogyan arról az ügyész beszélt, nem lehet szó. Azon összegek felett, amelyekről a vádirat szól, Bocu

szabadon rendelkezett és azokat úgy használhatta fel, ahogy jónak látta, illetve ahogyan azt a közérdek megkívánta.

Bocu létesítette az egyes alapokat és ha ezek összegét más célra használta fel, az még nem jelent sikkasztást.

Ezt különben a legfelső számszék is megállapította. Különben — mondotta — a kormányzóság pénzügyi adminisztrációját a revíziós bizottság is felülvizsgálta és rendben találta Bocu soha egy banit el nem tulajdonított az állam pénzéből és erre bizonyíték a szegénysége. Szégyen — folytatta az ügyvéd — hogy politikai ellenfelei ezt a hadjáratot ellene lefolytatták. Ezért felmentést kért.

A következő felszólaló Juga Livius védő volt, aki kifejtette, hogy nincsen egy tétel sem, amelyet Bocu nyugtákkal és iratokkal nem igazolhatna. A tárgyalást ezután délutánra halasztották.

Szigoru kritika az egykori osztrák-magyar monarchiáról

Roman Valér dr. mondotta el erre szépen felépített védőbeszédét. Foglalkozott a közélettel, amely tele van szennyel és tisztességtelen törekvésekkel.

Beszélt a csatolt területek és a regát lakosságának mentalitásbeli különbségéről.

Az egykori monarchia — mondotta — a legerkölcstlenebb hatalma volt a világnak, mert egy elenyésző számban levő kisebbség uralkodott a többségen, melynek külön vallása, kulturája és nemzeti ideálja volt. A nemzeti kisebbségeket azonban nem brutálisan, vagy a fegyverek erejével igázták le. Imponáltak. Fényes külsőségekkel kárpráztatták el az embereket. Bocu előtt ez a példa lebegett. Temesvárott lett miniszteri igazgató, ahol leggazdagabb és legintelligensebb a kisebbség és legrobbanóbb a munkásság hangulata.

Az államhatalmat itt nem erőszakkal, hanem a reprezentálás fényével akarja meg erősíteni.

Mindenütt megvannak a rendelkezési alapok. Ez az összeg sok száz milliót tesz ki és ezen milliók felett a miniszterek elszámolás kötelezettsége nélkül rendelkeznek. Bocunak tíz millió kellett a hivatal megszerzéséhez. Tanuk igazolták, hogy a kiadások jogosak voltak. Ezek alapján nem tekintheti másnak ezt a pert, mint politikai bosszúnak.

Kérte Bocu felmentését és rehabilitálását.

Utána Capetianu Miklós dr. beszélt Bobei Aurél érdekében és szintén felmentést kért.

A bíróság azután befejezettnek nyilvánította a tárgyalást és úgy döntött, hogy az ítéletet hétfőn délelőtt tíz órakor hirdeti ki.

Tényleg igen — jogilag nem ismeri el a szovjet Besszarábiának Romániához való tartozását

A párisi Oeuvre című lap foglalkozik a lengyel-orosz meg nem támadási szerződés aláírása által keletkezett helyzettel. Megállapítja, hogy a szerződés megkötése Romániában nagy izgalmat váltott ki, nyilvánvaló azonban, hogy Lengyelország nem járhatott el másként. Lengyelországnak az állandóan növekvő német veszedelemmel szem-

ben biztosítania kellett keleti határait. A szovjet a lap szerint hajlandó elismerni Besszarábiának de facto Romániához való tartozását, azonban de jure soha nem fogja elismerni azt. Romániának számolni kell az adott helyzettel, mert az a veszedelem fenyegeti, hogy saját maga teremti meg a maga számára a teljes elszigeteltséget.

HIREK

Rendben van

a kutyák szándja, sőt pécenyében, kaviáros zsemleiben sincs hiányuk Berlinben, ahol — mint tudjuk — az emberek az egek harmincadjára jutottak. Az emberi nyomor tetőpontján csodamod felvirradt a luxuskutyák. Hanyatló korszakokban elmerülés előtt mindig jégre megy táncolni az eszevesztetten elbizakodott, kihívó jölt. A kutyaimádatnak külön negyede van Berlinben. Mint gögös főrendek, úgy járnak itt a pedigrésen fémjelzett dögök, ujjfundlandiak, elkenyetzetett kokottként selyembobitásban riszálják magukat a japán pincsek és még apróbb patkányfajták. Személyiséget nyertek az egek. És sztárok, nemzetközi kutyagyógyászok is vannak közöttük. Csak köztisztviséget nem nyertek még sajnos, mint ahogy Caligula konzulnak nevezte ki a lovát. De ha nem is sikerült még a boldog tulajdonosoknak őket a választók vagy a választandók névjegyzékébe fölvenni, az az egy bizonyos, hogy másban semiben sincs hiányuk, ami szem számára inger. Pompásan felszerelt úzletek állnak rendelkezésre for gentlemen és for lady. Szaküzemek szállítják a kutyá kelengyeket, babaszoba berendezéseket és külön mangoldbélakolosok tervezik a közelgő őszi idény divatos fejdíszet, himzett köpenyeit. Kutyafurdók és kutyaszépségügyi intézetek is vannak, hol a legkülönbözőbb fogpaszták mellett „kutyafogkek” is kaphatók. Mindezen kultúrtenyek azonban együttvéve is messze eltörpülnek ama fenkölt társadalmi újítás mögött, mellyel a kutyakeritika profundus ismerői a sexualis kiengekét tették célba. Az új találmány a szüzességi öv. Illetve mint találmány nem is új, inkább csak kinológiai renaissanceát éli az előkelő Westendben. Az egykori Cluny apátságban elhelyezett muzeumnak legnagyobb szenzációja egy ilyen korai középhorból fenmaradt szüzességi öv. A kereszt háborúk idején volt divatja, mikor a férjek hosszú ideig voltak távol a tűzhelytől és úgy vélték, hogy ilyenkor az ördög nem alszik. A berlini kutyaidomárok most újra élnek az ötlettel. Utóvégre a dolog tényleg nem olyan egyszerű. Egy ilyen rongy népsép, mint ez az elproletárosodott szédett-vedett mai társadalom, nem fontos, hogy pajtásházosodik vagy bagóhiten él. De egy ilyen előkelő szociété, mint a Westend négylábu, nem köthetnek mesalliance-ot vagy nem adhatják magukat oda az elsőjött-ment komondornak. Nem holmi emberekről van itt szó. Luxuskutyákról. Éljen a magasabb kutyatársadalom! Éljen a kutyamorál!

Flaneur

Svábhegyi

Magaslati diéta gyógyintézet,

Szanatórium

már napi 18 P-ért

a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt



Ingyen utazás a lipcsei vásárra:

Lipcsei őszi vásár 1932:

Közelebbi feltételek megtudhatók
ANGERBAUER JENŐ

tiszteletbeli képviselőnél, Timisoara, I. Strada Gen. Praporgescu 3.

Mintavásár augusztus 28.—szeptember 1-ig. Nagy műszaki és építészeti vásár augusztus 28.—szeptember 1-ig. Textilvásár augusztus 31-ig.

Forum Mozdó

Szombat, július 30-án
Premier!

MÉG MINDIG ÖLIK EGYMÁST. Németországban vasárnap lesznek a választások és a szélsőséges pártok még mindig a legelkeseredettebb harcot folytatják egymás ellen. Tegnap Sieberitzben nemzeti szocialisták és kommunisták összetűztek. A harcnak egy halálosan sebesült náci áldozata van. A weszfáliai Kamenben birodalmi lobogó pártiak és nemzeti szocialisták verekedtek össze. Egy lobogópártit agyonlőttek.

— Megafonok jelzik a vonatok indulását. A temesvári józsefvárosi pályaudvaron nemrég újítást vezettek be. A közönséget már nem csengetés figyelmezteti a vonatok indulására és a beszállásra, hanem megafon. A portásfülkének bementő készüléke van, amelybe a portás bementja az egyes vonatok indulását. Az összes várótermekben, az étteremben és az előcsarnokban hangosan szóló megafonok figyelmeztetik az utazó közönséget arra, hogy melyik vonat áll készenlétben a Perrónon.

— A Magyar Dalárda vezetősége felkéri a dalosokat, hogy a szombat esti próbán teljes számban jelenjenek meg. Ezen a próbán veszik át a református négyzet vasárnapi ünnepélyén Lippafüreden előadásra kerülő énekszámokat.

ELSŐRENDŰ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERIENYKÉPES OLCÓ ÁRON
BELA KRAUSER FILI
TEMESVÁR IV.
TELEFON: 18-46

— Elitta a lopott pénzt. Lázár József futballista nyári mulatság alkalmával levetette a kabátját és egy székre tette. Midőn kis idő múlva visszatért, észrevette, hogy kabátjából kilopták gyűrűjét és hatszáz lei készpénzt. A rendőrség a tettest Horváth István, 31 éves kisodai munkás személyében elfogta. Beismerte tettét és kijelentette, hogy a pénzt elitta. Átadták az ügyészségnek.

— Rádiókereskedők panasza. A temesvári rádiókereskedők kérvénnyel fordultak a kereskedelemügyi miniszterhez, valamint a postához, hogy a rájuk nézve sérelmes rádióelőfizetést módosítsák. Ugyanis a régebbi nemzeti parasztpárti kormány a rádió terjesztése céljából a rádiókereskedők részére minimális ezer leies rádióelőfizetési díjat állapított meg. Az elmúlt kormány ezt a rendeletet hatályon kívül helyezte és a rádiókereskedőket előfizetési díj tekintetében ugyanabba a kategóriába helyezte, amelyben a vendéglők, korcsmák, bárók és egyéb látványosság helyek tartoznak és ötezer leies előfizetési díjat fizetnek. A kereskedők most azt kérik, mivel náluk nem szórakozás céljából, hanem egzisztencia céljából van rádiókészülék az üzletben, ennélfogva a régi rendeletet helyezték életbe.

ACÉLKOPORSÓ

Az „S 44” tengeralattjárónak szenzációsan érdekesítő története
A főszerepben: Jack Holt, Amerika legkitűnőbb buvája
Legújabb Fox-Journal

Előadások: 6, 8 és 10 órákor. Vasárnap d. e. 11 órákor matiné d. u. 4, 6, 8 és 10 órákor

Vaida Sándor a kormányelnökséget vállalja, a pártelnökséget azonban nem

Egyes lapok arról számoltak be, hogy Vaida Sándor lesz a nemzeti parasztpárt elnöke és egyúttal az új kormány miniszterelnöke is lesz. Beavatott helyről nyert információ szerint Vaida Sándor csak ugyan újból miniszterelnök lesz, azonban a pártelnökséget semmi körülmények között nem vállalja. A vasárnapi vezérőbizzottsági ülésen vagy úgy döntenek, hogy a párt vezetését három tagú direktoriumra bizzák, vagy pedig kijöndjék az elnökválasztást. Ebben az esetben nem lehetetlen, hogy meglepetésre

kerülhet a sor. Egyelőre még semmiféle kombináció sincsen arra nézve, hogy ki lesz az új pártelnök.

Az olíberálisok tegnap délelőtti gyűlésükön elhatározták azt is, hogy a kamarában és a szenátusban az igazoló vita során deklarációkat olvasnak föl. A deklarációkban kijelentik, hogy a jelenlegi parlament munkájában nem vesznek részt, mivel azt törvénytelennek tartják. Ezt arra alapítják, hogy a kormány alkotmányellenesen járt el, amikor a községi és megyei szenátorok választásánál a felosztott községi és

megyei tanácsok tagjainak szavazati jogot adott.

A minisztertanács határozata alapján Chemegeanu és Gafencu elkészítették a trónbeszéd szövegét. A szöveget tegnap délután Mironescu kihallgatáson mutatta be a királynak. Az uralkodó a trónbeszéd szövegét jóváhagyta.

Egyes lapok értesülései szerint Averescu tábornok pártja és a Korona között hamarosan újra helyreállanak a régi kapcsolatok.

— A lippai református négyzet nyári ünnepélye. Megirtuk, hogy a lippai református négyzet vasárnap, július 31-én Lippafüreden a református egyház javára nagy nyári ünnepélyt rendez. Az ünnepély műsorán résztvesz a Temesvári Magyar Dalárda is. A Magyar Párt bányai tagozata részéről az ünnepélyen Ambrózy Andor báró elnök, Gyula y János dr. és Páll György dr. főtitkár jelennek meg. Temesvárról vasárnap reggel hét órákor indul autóbusz a Dom-térről Lippára. A viteldij hatvan lei oda-vissza. Visszaérkezés Temesvárra vasárnap este tizenegy órákor. A dalárdisták részére délelőtt tíz órákor indul autóbusz a józsefvárosi Kültl-térről. Autóbusz délután két órákor a kadettiskolától is indul Lippára.

— Tizenhétéves leány szerelmi bánata. Sajó Erzsébet, mehalai tizenhét éves leány, tegnap szülei lakásán öngyilkos szándékából kőszódaoldatot ivott. A kétségbeesett szülőök beszállították a leányt a kórházba, ahol a gyorsan alkalmazott gyomormosás megmentette fiatal életét. Állapota súlyos, de nem életveszélyes. Tettének oka szerelmi bánat.

— Aranyérnél és az evvel járó béldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelési inger, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás és szédülési rohamoknál a természetes „Ferenc József” keserűviz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez.

— Konfliktus az újságírók vasuti szabadjegyei miatt. A miniszterelnökség és a vasuti vezérigazgatóság között konfliktus támadt. A miniszterelnökség ugyanis elhatározta, hogy újabb száz újságírói vasuti szabadjegyet ad ki és azok árát negyvenezer leiről harmincezer leire szállította le. Jonescu vezérigazgató kijelentette, hogy az árleszállítást a vasut nem fogadja el és nem hajlandó a szabadjegyeket kiadni. A minisztertanács erre felhívította Jonescu tábornokot, hogy a jegyeket minden körülmények között adja ki. Nem lehetetlen, hogy a vezérigazgató emiatt beadja lemondását.

— Trasser Miklós ötvenedik születésnapja. Trasser Miklós, közbecsült temesvári nagykereskedő, a Whitehouse józsefvárosi áruház tulajdonosa ma ünnepi születésének ötvenedik évfordulóját. A köztisztviselői körben meghitt családi körben ünnepi meg ötvenedik születésnapját, amelyen barátai és ismerősei is nagyszámban keresik fel szerencsekívánataikkal. Trasser tevékeny életének jelentékeny részét a kereskedelmi pályának szentelte és mindenkor értékes tagja volt a közgazdasági társadalomnak.

— Igiena fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

— Katonai körök ellenzik a szolgálati idő csökkentését. A honvédelmi miniszterium francia katonai szakértője javaslatot tett a katonai szolgálati idő leszállítására. A szolgálatnak francia mintára való leszállítása pénzügyi szempontból jelentős megtakarítást jelentene, azonban illetékes katonai körök a leszállítás ellen foglalnak állást. Aból indulnak ki, hogy ilyen nagyjelentőségű kérdést nem lehet márhólnapra elintézni, hanem annak előkészítésére megfelelő idő kell. Katonai vélemény szerint Romániában aligha akad honvédelmi miniszter, aki vállalkoznék rá, hogy a katonai szolgálati idő leszállítására irányuló törvényjavaslatot a parlament elé terjessze.

— A Házépítő Szövetkezet körüli visszaélések. Emlékeztet, hogy tavaly a temesvári Házépítő Szövetkezetnél állítólag nagyobb visszaéléseket és szabálytalanságokat fedeztek fel és ekkor a szövetkezet egyik igazgatóját, Róosz Pétert vizsgálati fogságba is helyezték. A vizsgálat befejezése után Róosz Péter szabadlábra került, de ebben az ügyben most váratlan fordulat történt és a vizsgálóbíró Róosz Pétert ismét letartóztatta. Az ügy tegnap a temesvári törvényszék vádtaancsát is foglalkoztatta és a bíróság a vizsgálóbíró döntését megsemmisítve elrendelte Róosz szabadlábra való helyezését. A vádtaancs döntése ellenére Róosz nem hagyhatta el a fogházat, mert az ügyészség a fellebbezés ügyében még nem döntött.

— A főpolgármester Bukarestben. Lazar Kornél dr. főpolgármester tegnap este Bukarestbe utazott, ahol mint kamarai képviselő, résztvesz a parlament mai megnyitói ülésén és előreláthatólag csak a kamara vezetőségének megválasztása után tér vissza Temesvárra.

— Hatvankét éves öngyilkos asszony. Stefan Mária, hatvankét éves, Lovrin községbeli asszony, az elmúlt éjszaka felakasztotta magát és mire rátaláltak, már halott volt. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen asszony anyagi gondjai miatt követte el az öngyilkosságot.

— Legdrágábban veszek ékszereseket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Kültl-tér 5.

Finom sollingeni acélárak, borotvák, ollók, hajvágógépek, zsebkecsék előnyösen vásárolhatók.
TEJNOR FERENC és Tsa
Közörszűnéi
Temesvár, Gyárv., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

A temesvári gabonapiac magán-árfolyamai. Az utóbbi napok esőzése kedvezően befolyásolták a kukoricatermést. A temesvári tőzsdén tegnap is alig volt némi forgalom. Áruhiány következtében nagyobb kitések nem történtek, inkább csak néhány bányai kis- és középalmom számlájára volt vásárlás. Az irányzat kínálat hiányában tartott. Kitések a következő árfolyamokon történtek: óbuza 470—475, ujbuzi minőség szerint 400—440, tengeri 250, ózab 240, ujab 240, árpa 215, repce 530, regáti buza 370 lei száz kilónként.

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda hallgatóiban.

Buziásfürdön

mindennap kapható a friss

Déli Hírlap

a

fedett sétány trafikjában

A temesvári árutőzsde idén még a harmadát sem éri el a tavalyi országos viszonylatban is rekord-forgalomnak

A temesvári árutőzsde forgalma idén lényegesen megcsappant. A kedvezőtlen termés erősen befolyásolja ennek a fontos szervnek a működését, amelyhez pedig másfél évvel ezelőtt nagy reményeket fűztek szakkörökben. Brebenariu Vasile elnök, Radó Lajos tőzsdeszindikus és Pacurariu János dr. titkár vezetése alatt áll az elegáns kamarai palotában elhelyezett tőzsde. Érdekes a tavalyi és idei tőzsdéforgalom összevetni, hogy a kereskedelmi élet válságát mindenél ékebben beszélő számokban mutassuk ki.

A tőzsde tavaly februárban 539 vagon gabonaforgalmat bonyolított le 14 millió lei értékben.

A tavalyi üzletévben a temesvári tőzsde rekordot ért el országos viszonylatban is, mert összesen 11.750 vagon ment a tőzsdén keresztül, amely 288 millió lei értéket képviselt.

Ebből buza volt 8509 vagon 197 millió lei értékben, kukorica pedig

1539 vagon 37 millió lei értékben. A tőzsde legnagyobb forgalmát augusztus hónap érte el. Ennek első felében 2900 vagon, második felében pedig 2600 vagon forgalmat bonyolított le a tőzsde. Vessük össze a tőzsde tavalyi és idei júniusi és júliusi forgalmát. Tavaly júniusban forgalmaztak: búzában 255 vagon, idén 117 vagon, kukoricában 107 vagon, idén 53 vagon, lisztben 4 vagon, idén 32 vagon. Julius hónap búzaforgalom volt tavaly 585 vagon, az idén pedig 84 vagon, kukoricában 116 vagon, az idén pedig 127 vagon, lisztben 11 vagon, az idén pedig 70 vagon. Búzában tehát erős csökkenés látható. A várható kukorica rekordtermés ellenére a kukorica szintén erősen visszaesett. Viszont lisztben jelentékeny emelkedés látható.

A búzacsökkenés valószínűleg állandóan megmarad, viszont a kukorica feltétlenül javulni fog.

A tavalyi évben az összforgalom 73 százalékát a buza tette ki, a

kukorica 13,79 százalék volt. A tavalyi kampány hónapok jellemző forgalma a következő: Julius havi összforgalom 857 vagon, értéke 24,5 millió, augusztusban 2783 vagon, értéke 56 millió, szeptemberben 1656 vagon, értéke 38,5 millió, októberben 1275 vagon, értéke 30 millió. Ennek a forgalomnak még a felét sem fogják idén lebonyolítani. Tavaly a kampányt jelentősen emelte a kiviteli prémium, azonban annak most is kifizetetlen volta kiábrándította egy a gazdákat, mint a kereskedőket az állami támogatásból. Milliós összegekkel maradt adós az állam.

A gabonaárak a temesvári tőzsdén is egyre emelkednek. Ennek oka az áruhiány.

Az utóbbi napokban valamint több áru kerül piacra úgy, hogy a kereskedők a csekély forgalomnak megfelelő mennyiség felett rendelkeznek. Azonban a számok így is nagyon eltörpülnek a tavalyiak mellett.

hirdetik ki. Egyben elhatározták azt is, hogy a frontharcosokat élelmszerekkel és pénzsegélyekkel is ellátják, hogy hazatérhessenek.

— Leszerelték az amerikai frontharcosok. Washington fölött elmult a veszély, amennyiben a kiéhezett frontharcosok elhatározták, hogy elvonulnak a fővárosból és kiűrik az általuk megszállott épületeket. Elhatározásuk nagy megkönnyebbülést keltett az Egyesült Államok fővárosában és elhatározták, hogy a tervezett ostromállapotot nem

— Parkünnepély Buziáson. A temesvári román újságírók vasárnap, július 31-én Buziáson nagyszabású parkünnepélyt rendeznek. Az ünnepély keretében lesz műsoros előadás, tombola és egyéb szórakozás.

— Leszállítják Buziáson a fürdővendégek községi adóját. A Déli Hírnap cikke nyomán, amelyben megírtuk, hogy Buziás község a fürdővendégektől napi nyolc lei és ezenfelül havi külön ötven lei községi adót szed, mozgalom indult meg ennek leszállítására. A mozgalom első eredménye az, hogy maga a község kimondta, ezentúl csak a szállodákban és az elsőrangúknak osztályozott magánházakban lakó vendégektől szedi majd személyenként a napi nyolc leit, a többi magánlakást pedig különböző osztályokba osztja és a fürdővendégek napi községi adója hat, négy és két lei lesz. A mozgalom vezetői, akik Buziás legtekintélyesebb polgárai, azt tudomásul veszik ugyan, azonban azt kívánják még, hogy a község a havi ötven leies külön községi adó szedését teljesen szüntesse be.

— Halottak a hajó belsejében. Három buvár leszállott a tenger fekére, hogy megvizsgálja az elsüllyedt Niobe német iskolahajót. Megállapították, hogy a hajó oldalára fordulva vízszintesen fekszik a tenger alján. A hajó kötelei és vitorláival valószínűleg labirintust alkotnak és lehetetlenné teszik a hajóba való benyomulást. A buvárok egyetlen hullát sem tudták kihozni, mivel azok mind a hajó belsejében vannak.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapesten a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— A meggyilkolt elnök özvegye kért kegyelmet a gyilkosnak. Gorgulov orosz orvos — mint jelentették — a párisi esküdtbíróóság Doumer elnök meggyilkolása miatt halálra ítélte. Párisból jelentik, hogy a meggyilkolt elnök özvegye és családja azt a kérést terjesztette Lebrun köztársasági elnök elé, hogy a halálra ítéltnek kegyelmezzenek meg. Kérésüket azzal idokolják, hogy a halál ítélet végrehajtása fájdalmukat nem enyhíti.

— Temesvári bokszzolók Lugoson. A temesvári Rapid sportegylet bokszzakosztálya holnap, vasárnap Lugoson szerepelteti verseny keretében először csikógárdáját. Egy régi név Romanovszky is szerepel a felállításban, egyébként csupa fiatal utánpótlást állítottak sorompóba. A felállítás a következő: Légcsuly Berencz, bantamsúly Neissner, nehélsúly Dunst, könnyűsúly Schieltz, weltersúly Romanovszky, középsúly Nyitray.

— Népszerű nagyszentmiklósi orvos halála. Nagyszentmiklóson nyolcvanegy esztendőskorában meghalt Blattner Armin dr. nyugalmazott kórosvos. Az elhunyt negyven esztendőn keresztül volt Nagyszentmiklós községi orvosa és nagy népszerűségnek örvendett. Lelkiismeretes működésével mindenkor kiérdemelte a közönség bizalmát és szeretetét. Temetése százakra menő közönség jelenlétében nagy részvét mellett ment végbe. Az egyházi szertartás után Kassovitz Henrik dr. az orvosi kar nevében, Szilárd Endre dr. az izraelita hitközség alelnöke pedig a hitközség és a páciensek nevében búcsúztatta el az elhunytat. A megboldogultat gyermekeik kívül kiterjedt rokonság gyászolja.

Színház

A nyári szinkör

Ma este van az Ezerjő bemutatója. Az összes romániai színpadokat megelőzve ma, szombaton este Temesvárott kerül legelőször színre Harmath-Brodsky világhírű énekes komédiája, az Ezerjő. Harmath Imre librettója ezer ötlettel és humoros helyzetekkel teszi értékesen élvezhetővé a pompásan felépített darabot, melyhez Brodsky Miklós irt szenzációs muzsikát. Felhő Ervin fellépése meghíusult ez így az Ezerjő főszerepeit Joó Rózsi, Szentesy Eta, Réthy Irén, Kassay Károly, Dálnoky István, Jódy Bizza, Hegyessy, Kovács, Galanthay, Varga és Popp játsszák, míg a zongoránál a mai naptól K. Molnár Eszti ül.

Az Ezerjő egyelőre három előadásra van műsorra tűzve és pedig ma, szombaton, holnap, vasárnap és hétfőn este 10 órakor, 52, 42, 32, 22 leies helyárrakkal.

Heti műsor:

Vasárnap délután 6 órakor: Orchideák.
Vasárnap este 10 órakor: Ezerjő.
Hétfő este 10 órakor: Ezerjő. Revüüjdonosság harmadszor.

Keddén este 10 órakor: Csodabogár. Revüoperett.

Csütörtökön este 10 órakor: Rád bizom a feleségem. Vigjáték.

Péntek este 10 órakor: Régi orfeum. Revüoperett.

Jódy Károly a színi szezon szeptember 1-ig meghosszabbította.

Értesítés. Dálnoky és Kassay, holnap, július 31-ére tervezett műsoros kerü ünnepélyüket a Novotny-helyiségében jelenleg működő magyar színtársulat miatt augusztus 7-re halasztották.

Mozi

Mozik műsora

Szombat, július 30

Belvárosi Capitol mozi: Sergeant X (hangos film)

Forum mozi: Acélkoporsó (hangos film)

Gyárvárosi Apolló mozi: Éjféli riadó (hangos film)

15 leiért egyszer

60 leiért egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!

A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

(külön bejáráttal) azonnal

Józsefváros, Begabalsor 6. földszint.

Józsefváros, Breyer, Bonáz-u. 14.

1 szoba-konyha

utcai (vizvezetékekkel)

augusztus 1-re

Erzsébetváros, Tirol-u. 64.

Garcón lakás modern

2 szobás (fürdőszobával)

augusztus 1-re

Józsefváros, Gorove-u. 3.

2 szobás modern

(udvari)

augusztus 1-re

Erzsébetváros, Közszeghy-utca 5.

2 szobás modern

azonnal vagy aug. 1-re

Erzsébetváros, Schmidt

Mühle Vilmos-utca 31.

2 szobás utcai modern

(fürdőszobával)

augusztus 1-re

Józsefváros, Begajobbsor 13/15. Közlelbit: Malmalom portásnál.

Erzsébetváros, Hattyn-utca 69. Közlelbit: Holló-utca 24.

Józsefváros, Begabalsor 12

I. em.

3 szobás modern utcai

(fürdőszobával)

augusztus 1-re

Belváros, Nádor-u. 2.

Erzsébetváros, Tirol-u. 78.

3 szobás utcai

azonnal

Józsefváros, Begajobbsor 3.

Józsefváros, Piac (1600 lei)

Közlelbit: Wolf, Bem-

utca 14.

4 szobás utcai

augusztus 1-re

Józsefváros, Elite mellett

Hunyadi-ut 19. földszint.

Józsefváros, Begajobbsor

13/15. Közlelbit: Malmalom portásnál.

4 szobás modern

augusztus 1-re

Józsefváros, Küttl-tér. Közlelbit: Reiter, Tel. 2-38

Józsefváros, Begabalsor 12

I. em.

Műhely- vagy garázshelyiség

Belváros, Hunyadi-u. 10.

Közlelbit: Szerb. hitk. Dóm-tér.

Hirdesse kiadó lakását e rovatban

Rádió

Szombat (július 30). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Citeranegyenes hangversenye. 9 óra 45: Szórakoztató zene. Budapest. 11 óra 15: Zenekari hangverseny Sz. Cziller Edit (ének), Jákó Béla (ének) és Pártos Erzsébet (hegedű) közreműködésével, közben hírek. 1 óra 45. A rádió ifjusági felőrája. 2 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 2 óra 5: A Mándits szalózenekar hangversenye. 4 óra 45: Árfo-lyambírek. 6 óra: A Rádió Élet gyermekjátsszórája. 5 óra 45: Hírek. 7 óra: Magyarország madarai. Réz Endre felolvasása. 7 óra 30: Halasi Pista és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 30: Mit üzen a rádió. 9 óra 30: Tóth Lia cimbalomhangversenye. 10 óra: Az operett fejlődése. Az operaházról alakult zenekar hangversenye Farkas Imre előadásával. Közreműködik Halász Gitta és Cselényi József. Utána hírek, majd a Guttenberg szalózenekar hangversenye a Dunakorzó kávéház terraszáról. 12 óra 10: Hírek, majd Rácz Zsiga és cigányzenekarának hangversenye a Pilseni étterem Vigadó-téri terraszáról. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 15: Gramofonzene. 7 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 5: Csellóhangverseny. 10 óra: Kabaré est. 12 óra 35: Táncczene. Belgrád. 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Énekhangverseny. 10 óra: Gramofonzene. 11 óra 25: Hírek, utána zenekari hangverseny. 12 óra 30: Szalózenekar szórakoztató zenéje. Langenberg. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Vidám est. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 2 óra éjjelután: Jazz-band. Milánó. 9 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 45: Hangjáték előadása. 1 óra 5 éjjelután: Táncczene. Prága. 9 óra: Fuvózenekar hangversenye. 10 óra: Hangverseny. 10 óra 30: Tarka est. Róma. 7 óra 45: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Hangjáték előadása. 12 óra: Operaszínek. Strassburg. 7 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 35: Vigopera előadása. Varsó. 10 óra: Könnyű zene. 11 óra 5: Szórakoztató zene. 12 óra 5: Caopin-hangverseny.

Vasárnap (július 31). Bukarest. 11 óra 45: Egyházi énekhangverseny. 12 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra: Gramofonzene. 2

óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: A Manon című opera előadása gramofonlemezekkel. Budapest. 11 óra: Hírek, közmetika. 12 óra: Egyházi ének és szentbeszéd. 1 óra 15: Református istentisztelet. Utána az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Mezőgazdasági előadás. 5 óra 45: Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekarának hangversenye. 7 óra: Felolvasás. 8 óra 10: Novellák. 8 óra 40: A Fővárosi Zenekar hangversenye. 10 óra 15: Sporthírek. 10 óra 30: Petőfi-est. Utána Farkas Sándor és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 12 óra: Orgonahangverseny. 12 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 1 óra 45: Szórakoztató zene. 3 óra: Énekhangverseny. 5 óra 30: Kamarazene. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 10: Zongorajáték. 9 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra: Hírek, utána szórakoztató

zene. Belgrád. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra 5: Gramofonzene. 2 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 10: Gramofonzene. 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: Népdalok. 9 óra 25: A rádiózenekar hangversenye. 10 óra 40: Csellóhangverseny. 11 óra 25: Énekhangverseny. 12 óra 15: Kávéházi zene. Langenberg. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra: Zenekari hangverseny Berlinből. 10 óra 5: Sporthírek, utána szórakoztató zene. Milánó. 6 óra 30: Táncczene. 9 óra 5: Gramofonzene. 10 óra 30: Daljáték előadása. Prága. 8 óra: Slágerdalok. 9 óra: Jazz-band. Róma. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Operett előadás. Strassburg. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Katonazene. 12 óra 30: Jazz-band. Varsó. 8 óra 20: Katonazene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene.

Közgazdaság

Az alkalmazottak és munkások kötelező bejelentése a munkásbiztosítónál

Az új munkásbiztosítási törvény értelmében minden munkaadó köteles augusztus ötödikéig a temesvári betegsegélyző és munkásbiztosító pénztárnál bejelenteni mindazon alkalmazottainak és munkásainak a személyi adatait, akiknek fizetése a havi haterzer lelt nem haladja meg.

A külföldi szakmunkások tartózkodási engedélye. A temesvári munkaügyi felügyelőség előtt hatszáz kilencven külföldi szakmunkás kérelme fekszik a tartózkodás meghosszabbítása érdekében. A felügyelőség elvben elhatározta, hogy tekintettel a nagy munkanélküliségre,

csak azoknak a kérvényét hosszabbítja meg a bizottság, akiknek foglalkozása annyira speciális, hogy abban a szakmában román állampolgár nem működik. Minden esetben a helyénvaló, hogy a román állampolgárok érdekeit az illetékes bizottság hathatós védelemben részesíti.

A konverzió és a kormány. A kormány előkészületeket tesz a konverziós törvény módosítására. Átiratot intézett a Banca Nationalához, amelytől a konverzióval kapcsolatosan a külföldi hitelezők biztosítékainak kérdése tekintetében kért felvilágosítást. A jegybank felfogását terjedelmes memorandumban fogja kifejteni és rámutat a szükséges módosításokra, amelyek egyrészt a konverziós akadályait elhárítják, másrészt a külföldi hitelezőket is kielégítik.

Agrárállamok értekezlete. A lengyel kormány meghívta az európai agrárállamokat augusztus 25-én Varsóban tartandó megbeszélésre, amelynek célja egységes gazdafront megalkotása lenne. Meghívót Magyarország, Bulgária, Jugoszlávia, Románia, Csehszlovákia, Esztonia és Lettország kaptak. A megbeszélés egyik célja a világgazdasági konferencián való egységes fellépés.

A kereskedők egységes frontja. Mint megtört, augusztus 14-ére az Erdélyi Kereskedők Szövetsége elnöki értekezletre hívta össze Erdély és a Bánság összes érdekképveseit. Meghívást kaptak az Erdélyi és Bánsági Kereskedelmi Testületek Szövetsége és a bukaresti Sfatul Negustoresc is. A napirenden többek között szerepel az is, hogy az Erdélyben és Bánságban működő összes kereskedelmi érdekképveselet egységes vezetés alá kerüljenek. Ez nagyfontosságú lépés, mivel eddig egységes vezetés hiányában nem voltak a kereskedők képesek céljaik elérésére egységesen fellépni. A kongresszus elé érthető érdeklődéssel tekintenek a kereskedők.

„Szabadíts meg a gonosztól!”

A Déli Hírnap eredeti regénye

Írta: Kisregézől Bán András

4. folytatás.

Éva olyan hatalmas erővel lökte el magától, hogy majdnem hanyat vágódott.

A kudarc még jobban felingerelte. E határozta, hogy a leányt csak azért is magáévá teszi.

A szobában percnyi csend támadt. Éva most már egyszerre tudta, hogy miért mutatkozott a népbiztos engedékenynek és hogy mit akar tőle. El volt határozva hogy minden körülmények között megvédi a becsületét.

Kovács Márton, akinek nemcsak a szerelem szállott a fejébe, hanem a bor is, lobogó szemmel nézett a leányra.

— Ne berzenkedj, galambom, — próbálkozott kedélyes hangon a leányhoz férfközni, — ne okoskodj, mondom. Látod, hogy szeretlek, akarlak. Te is fiatal vagy, érett lány vagy és neked sem fog ártani egy kis szerelem.

— Éva arca haragtól lángolt. — Hogy merészel így beszélni velem? Nem szégyenli magát, hogy visszaél a helyzettel? Hiszen azért jött ide, hogy velem apám kiszabadításáról beszéljen.

Kovács Márton nevetett. — Hát csak nem gondolod, lelkem, hogy ingyen bocsátom szabadon ellenforradalmár és kémkedő apádat? Ennek ára van. Az ára a te cso-

kod! A csokod és az öléled! Akarsz az enyém lenni?

— Soha!

A népbiztos gunyosan kacagott.

— Leány, gondold meg a dolgot.

Ujbló figyelmeztetlek, hogy megadásod apád szabadságát jelenti, ellenben visszautasításod a halált hozza meg számára.

Tenkei Éva arca egészen elfakult. Csak halkán volt képes rebegni:

— Apám nem akarhatja az életét az én becsületeim árán.

— Tévedsz, galambocskám. Nem ismered az embereket és nem ismered az embereknek az élethez való ragaszkodásának erejét. Látnunk már férjet, aki maga kínálta föl a feleségét, amikor arról volt szó, hogy ezzel megmeneküljön a haláltól. Miért ellenkeznek a te apád, ha azt hallja tőlem, hogy csak úgy szabadulhat meg, ha te az enyém leszel? Te még nem tudod azt, hogy mit tesz a Britania szálló, vagy az országház pincéjében lenni. Te még nem tudod azt, hogy annak, akit ott vallanak, milyen kínokat kell kiállani.

Éva, aki a kommunista szerelmi támadása elől az asztal tulsó oldalára menekült, görcsösen kapaszkodott bele az egyik szék támlájába, hogy el ne essék.

Kovács Márton jól látta a leány remegését, ijedelmét és úgy gondolta, hogy további beszédével még jobban megpuhítja, azért tehát folytatta a vallatás kinszenvedéseinek ecsetelését.

— Ha valaki nem akar vallani, annak egyenkint tépjük ki a körmeit, a hajszálait, késekkel szurkálják a testét. Szeretnéd-e Éva, hogy mindez az apáddal is megtörténjen?

Tenkei Éva közel volt az ájulás-

hoz. Megingott, kezeit esdve emelte Kovács felé. Ajkára nem jött szó és csak mélyen sóhajtott.

Éppen ezért szeidebb hurokat pengtetett.

— Nézze, Éva, én szeretem magát a maga kedvéért hajlandó vagyok apját minden bajból kihuzni. Maga fiatal és az a hivatása, mint minden leánynak, hogy férfit boldogítson. Ha most nem is szeret talán, meg fog szeretni, annyira a kedvében fogok járni és a tenyerenem fogom hordozni. Ha édesapja egy nap házhöz hozott volna egy fiatalembert és azt mondta volna hogy azt szemelte ki a maga vőlegényének, akkor ahhoz hozzament volna. Nem tett volna el-lene kifogást, mert hiszen a burzsuj társadalomban szokás, hogy a szülő a legtöbb esetben leányuk megkérdezése nélkül szemelik ki vejüket. Tegye föl, hogy engem hozott volna az apja maga elé. Akkor bizonyára nem ellenkezett volna. Hát ne ellenkezzék most se, kedves Éva. Annál inkább ne tegye azt, mert hiszen jól tudja, hogy a kezembem van apjának szabadsága és élete.

Éva a szünetben, amelyet Kovács itt a beszédben tartott, nem tudott még mindig megszólalni. Valami mértelen fájdalom és undor volt a tekintetében. Kovács Márton azonban ezt nem vette észre és folytatta szavait:

— Maguk polgári leányok nem tudnak a begyepesedett morál hatás alól szabadulni és szentül hiszik, hogy csak úgy adhatják magukat oda egy férfinak, ha az feleségül veszi magukat. Hát hogy lássa, mennyire oda vagyok magáért, ezennel kötelezően kijelentem, hogy hajlandó vagyok házasságra lépni magával. Szó-

katlan körülmények között kérem meg a kezét, az igaz, de remélem, ezek után nem utasít el. Kedves Éva, mondja, akar a feleségem lenni?

Tenkei Éva egyszerre mintha minden energiáját egy csapásra visszanyerte volna, felegyenesedett, nézésében gög és nevetés volt. A hangját is egyszerre visszanyerte és választá egyetlen szóban menydörögte Kovács Márton felé:

— Nem!

Olyan volt ez a rövidke szó, hogy kitetszett belőle, hogy minden további szép szó és minden további kérdés hiábavaló.

Kovács Márton is tisztában volt ezzel. Fel is hagyott a barátságos modorról.

— Figyelmeztetem, hogy egy-két napig még tudom halasztani apja vallatását és ha addig nem lesz az enyém, akkor a maga lelkiismeretén szárad apja sorsa. Addig fogjuk válogatott kinszásokkal vallatni, amíg bele nem hal. Lesz rá gondom, hogy még idejében megtudja, hogy kinszenvedéseit magának köszönheti, magának, aki csókjaival meg tudta volna őt a haláltól menteni. Biztos vagyok benne, hogy apja utolsó szava átok lesz a maga fejére, aki többre tartotta ugynevezett női erényét, mint az ő életét.

— Nem, — válaszolta most már erőteljes hangon Éva, — apám akkor átkozna meg, ha megtenném azt, amit tőlem kíván. Ismerem az apámat és tudom, hogy inkább meghal, semmint engem megbecstelenítve tudjon.

A hang, amellyel Éva perbe szállott vele, Kovács Mártont még jobban megvadította.

(Folyt. köv.)

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetés olcsó és eredményes

Egyes szó ára :

Levelezés és házasság rovatban négy lel, vastagabb betűvel hat lel. Legkisebb hirdetés negyven lel.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Vegyes rovatban három lel, vastagabb betűvel lel. Legkisebb hirdetés

harminc lel.

Állástkeresők szavankint két lel fizetnek, vastagabb betűvel három lel. Legkisebb apróhirdetés husz lel, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lel.

Jelíges hirdetések címét a kiadó-

hivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Apróhirdetéseket felvesz :

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kosuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik Káttl-tér.

Házasság

Jómódu özvegy

50 év körüli, finom, uriember ismeretségét keresi házasság céljából feltétlen oklevelesek leveleit a kiadóba kérem „Nem bánja meg” jelíggé. (910)

Férjhez adnám

18 éves, hivatalnoknő árva hugomat, — kevés hozomány, — komplett stafirunggal. — Komoly, megbízható fiatal emberek részletes leveleiket a kiadóba kérem „Jó, kis feleség” jelíggé. (611)

Alkalmazás

Keresek mindenest,

ki főzni is tud, éves bizonyítvánnyal. Gál Emilné, Gyárvaros, Str. Cantacuzino (Telekház-utca) 6/8. (943)

Mindenes szakácsnő

jó bizonyítvánnyal aug. 15-re felveszek. Cim a kiadóban. (608)

Agilis inkasszánst

nagyobb, helybeli vállalat szeptemberi belépésre keres némi kaucióval. Címeket „Pontos elszámolás” jelíggé a kiadóba kérek. (609)

Állást keres

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres. IV. Pályasor 26. (864)

Adás-vétel

Megvételre keresek

fürdőszobába használt, de kifogástalan állapotban lévő kályhát, mosdót, klozetcsészét tartállyal, kagylót, rezervoárt és szivattyút. Ajánlatokat a lap kiadóhivatalába „Fürdőszoba” jelíggé kérek. (947)

Olcson eladó

kifogástalan, féregmentes angol diófa háló, márvány mozdóval. II., Coronini-tér 6. I. em. 4. (952)

3 modern billiárd

majdnem új, billiárdgolyók, dákok, dákóbőr és kréta, mantinellgummi, billiárd posztó, sörapparátus, Thonet és kertiszékek, asztalok, sakk, dominó olcson eladó. — Oberländer Ferenc, Timisoara IV., Fröbl-u. 33. (1333)

Kis családi ház

közel a villamoshoz és piachoz, olcson eladó. II. ker. Hönig-utca 21 ujszám az állomás mögött. Ugyanott fejős fajkecske eladó. (874)

Kis családi ház

100□-tól telekkel jutányosan eladó Gyárvarosi szőlők (Petőfi csárda mellett) Volta-u. 3. (925)



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az „OLLA” megbizható

Női bicikli

Dürkopp nagyon jó állapotban, sűrűgösen eladó. II., Liget-ut 9. zongora üzletben. (956)

Cserépkályhát

használtat, modernebb typutst megvételre keresek. Házmester IV., Pályaudvar-ut 4. (957)

Lakás

Elegánsan berendezett

különbejáratu szoba, fürdőszoba használatlaltal jutányosan azonnalra kiadó: Stefánia-utca 2/bb. Telefon 13-81. (955)

2 szobás

modern lakást lehetőleg kerttel, verandával keresek. Címeket „November 1.” jelíggé a kiadóba kérek. (1606)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EMIL városi gyógyszer-tárában, a „Fekete Sashoz”, Belváros, Szent György-tér.

Megszerezzük utlevelét

a budapesti sportünnepekre való kedvezményes utazáshoz

Elutazás aug. 13. — aug. 19 ig bármikor
Visszautazás aug. 20. — aug. 23-ig bármikor

Egyéni utlevél! Nem társas utazás!

Utólagos vizum 2.20 pengőért!

A fenti időközben minden jelentkező tetszése szerinti időpontban utazhat Temesvárról Aradon át Budapestre és vissza. A három hónapig érvényes utlevelet, az oda és vissza érvényes vasuti jegyet, az olcsó utazásra és számos kedvezményre jogosító igazolványt mi szerezzük be.

III. oszt. gyorsvonat oda és vissza
(utlevéllel és igazolvánnyal)

1800 lei

Nem kell utlevél

ha résztvesz az általunk rendezett társasutazásban

Az utlevelet, igazolványt, vasuti jegyet és vizumot is

mi szerezzük be és erre az ország bármely részén lakó román állampolgár jelentkezhetik

Együttes elutazás aug. 18-án gyorsvonattal Zemesvárról

Együttes visszautazás aug. 23-án gyorsvonattal Budapestről

Jelentkezés a társasutazásra legkésőbb aug. 7-ig

Részvételi díj személyenkint 1700 lei

Jelentkezéskor kilencszáz lei fizetendő, az utlevél, vasuti jegy és igazolvány átvételkor pedig a különbözet.

Jelentkezés kizárólag

a Déli Hírlap kiadóhivatalában

Temesvár, Szentgyörgy-tér 4

Különféle

25—30.000 lei kölcsönt

keresek biztos fedezet mellett. Ajánlatokat „Magas kamat” jelíggé a kiadóba kérek. (958)

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással, házipipó készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért hához is megyünk a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2 (509)

Szovatán

mindennap kapható a friss

Déli Hírlap

a

Central-bazárban

Nagy nyári ünnepély!

Julius 31-én, vasárnap a Kieszer-féle vendéglőben gyárvarosi szőllők, Kimmél-utca.

Díj-tekzés 3 díjjal
Amerikai verés
Fazéktörés

Tánc hajnalig :-: Belépődíj nincsen

A W. A. C. futballsportegylet rendezősége

Kinek van szüksége

férfi- vagy női munkacseré?

Forduljon

tanácsokkal a Katolikus Munkássegylet közvetítője (III. Kereszt-tér 4)

TELEFON 6-55